



Assessorat de l'Education  
et de la Culture  
Assessorato Istruzione  
e Cultura

Prot. n. 21364/SS

Aosta, 15 OTT 2018

### L'ASSESSORE ALL'ISTRUZIONE E CULTURA

VISTO l'articolo 5 del decreto legislativo 3 marzo 2016, n. 44 (Norme di attuazione dello Statuto speciale per la Regione autonoma Valle d'Aosta in materia di ordinamento scolastico), il quale prevede che *"In considerazione del sistema scolastico bi-plurilingue della Regione, nelle istituzioni scolastiche della Valle d'Aosta si svolge, in aggiunta alle prove INVALSI di cui al decreto legislativo 19 novembre 2004, n. 286, previste per il restante territorio nazionale, una prova di conoscenza delle lingue francese e inglese secondo le modalità definite dalla Regione, ed è introdotto, a partire dalla scuola primaria, l'insegnamento in lingua inglese di discipline non linguistiche con modalità CLIL (Content and Language Integrated Learning)"*;

VISTO l'articolo 6 della legge regionale 3 agosto 2016, n. 18 (Disposizioni per l'armonizzazione della legge 13 luglio 2015, n. 107 (Riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti), con l'ordinamento scolastico della Valle d'Aosta), il quale prevede che *"Entro tre mesi dalla data di entrata in vigore della presente legge, l'assessore regionale competente in materia di istruzione definisce, con proprio decreto, tipologie e modalità per l'effettuazione delle prove di conoscenza delle lingue francese ed inglese di cui all'articolo 5 del d.lgs. 44/2016"*;

RICHIAMATI i propri decreti prot. n. 25631/SS del 6 dicembre 2016 e prot. n. 20858/SS del 16 ottobre 2017, concernenti la definizione delle tipologie delle prove di conoscenza linguistica, rispettivamente, per l'anno scolastico 2016/2017 e per l'anno scolastico 2017/2018;

CONSIDERATO che il decreto n. 20858/2017 sopra citato prevede per tutte i gradi di scuola l'accertamento delle competenze di produzione scritta e orale a partire dall'anno scolastico 2018/2019;

CONSIDERATO che si procede all'accertamento delle competenze di produzione orale per la prima volta in tutti i gradi di scuola;

VISTI gli articoli 7 e 19 del decreto legislativo 13 aprile 2017, n. 62, che prevedono l'introduzione di prove standardizzate, in via sperimentale, per le classi quinte di scuola secondaria di secondo grado;

VISTI gli esiti delle prove di conoscenza delle lingue francese e inglese/tedesco relative agli anni scolastici 2016/2017 e 2017/2018;



CONSIDERATO che, sulla base dell'art. 40bis dello Statuto di autonomia, è opportuno effettuare le prove di conoscenza della lingua tedesca in luogo della lingua inglese nelle sole scuole della comunità Walser dell'Istituzione scolastica "Unités des communes Walser e Mont-Rose B";

PRESO ATTO che i docenti di lingua tedesca delle scuole secondarie di secondo grado hanno espresso interesse per la prova regionale in lingua tedesca prevista per le scuole dell'Istituzione scolastica "Unités des communes Walser e Mont-Rose B"

## DECRETA

### ART. 1

(Prove di conoscenza linguistica per l'anno scolastico 2018/2019)

1. Per l'anno scolastico 2018/2019, le prove di conoscenza di cui all'articolo 6 della l.r. 18/2016 si svolgono secondo le tipologie e le modalità di cui all'allegato A al presente decreto, di cui costituisce parte integrante.
2. Le prove si svolgono in tutte le istituzioni scolastiche della Regione, ivi comprese le scuole paritarie, nelle classi dei gradi di istruzione di cui all'allegato A.

### ART. 2

(Graduazione delle prove linguistiche)

1. Al fine di verificare lo standard medio effettivo di competenza linguistica degli studenti, le prove sono graduate su più livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento.
2. Sulla base degli esiti delle prove somministrate, al termine dell'anno scolastico 2018/2019 potrà essere rivista la graduazione dei livelli delle prove rispetto al Quadro Comune Europeo di Riferimento.

### ART. 3

(Svolgimento ed esiti delle prove)

1. Le prove di comprensione orale, di comprensione scritta e di produzione scritta sono somministrate su supporto cartaceo nelle classi seconde e quinte di scuola primaria e su supporto informatico nelle classi terze di scuola secondaria di primo grado e nelle classi seconda e quinta di scuola secondaria di secondo grado.
2. Le prove di produzione orale, limitatamente all'anno scolastico 2018/2019, si effettuano in via sperimentale nelle sole classi aderenti. Ai fini dello svolgimento delle prove di produzione orale il Sovraintendente agli studi nomina apposite commissioni esaminatrici, composte da docenti esperti, esterni alle istituzioni scolastiche.
3. Gli esiti delle prove sono comunicati alle istituzioni scolastiche con l'indicazione nominativa dello studente, della valutazione ottenuta e del livello di competenza linguistica raggiunto in relazione al Quadro Comune Europeo di Riferimento, tramite la piattaforma regionale dedicata.
4. Gli studenti di tutti i gradi di scuola ricevono, per il tramite delle segreterie, l'attestato di competenza raggiunto, sia globale che relativo alle singole abilità verificate.



ART. 4  
(Disposizione finale)

1. A decorrere dall'anno scolastico 2019/2020, le prove di conoscenza linguistica verificano le quattro abilità (comprensione scritta e orale, produzione scritta e orale) in tutti i gradi di istruzione.

L'ASSESSORE  
Paolo SAMMARITANI





Allegato A) al decreto assessorile n. 21364/SS in data 15 OTT 2018

Prove di conoscenza delle lingue francese, inglese e tedesca di cui all'art. 6 delle legge regionale n. 18/2016  
Anno scolastico 2018/2019

## Scuola primaria

### Francese

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
Classe seconda	13 maggio 2019	Comprensione orale	Ascolto di due documenti sonori (ambito personale e sociale). Quesiti a scelta multipla con immagini. Durata dell'ascolto: max 4 minuti.	20 minuti	70 minuti	A1
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti: uno continuo e uno non continuo (ambito personale e sociale). Quesiti a scelta multipla con immagini, risposte aperte di individuazione di elementi presenti nel testo.	30 minuti		
		Produzione scritta	Completamento di un breve messaggio con l'ausilio di disegni/immagini.	20 minuti		
	dal 20 al 24 maggio 2019	Produzione e interazione orale (sperimentale per l'a.s. 2018/19)	Interazione guidata: parlare di sé. Scambio di informazioni a partire da supporti iconografici (foto, disegni, ...).	da 5 a 7 minuti max per candidato		

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
Classe quinta	13 maggio 2019	Comprensione orale	Ascolto di tre documenti sonori (ambito personale e sociale). Durata dell'ascolto: max 5 minuti.	25 minuti	75 minuti	Item di difficoltà graduata dal livello A1+ al livello A2
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti: uno continuo e uno non continuo (ambito personale e sociale).	20 minuti		
		Produzione scritta	Redazione di un breve messaggio di minimo 60 parole in risposta a un testo dato (lettera/email).	30 minuti		
	dal 20 al 24 maggio 2019	Produzione e interazione orale (sperimentale per l'a.s. 2018/19)	Interazione guidata: parlare di sé. Parlato monologico su argomenti familiari. Gioco di ruolo con l'esaminatore su situazioni di comunicazione familiari con il supporto di immagini.	da 6 a 8 minuti max per candidato		A2

### Tedesco

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
<b>Classe seconda</b>	<b>Prova non prevista</b>					
<b>Classe quinta</b>	9 maggio 2019	Comprensione orale	Ascolto di due documenti sonori (ambito personale e sociale). Quesiti a scelta multipla con immagini. Durata dell'ascolto: max 4 minuti.	20 minuti	70 minuti	A1
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti: uno continuo e uno non continuo (ambito personale e sociale).	30 minuti		
		Produzione scritta	Completamento di un breve messaggio con l'ausilio di disegni/immagini.	20 minuti		
	10 maggio 2019	Produzione e interazione orale (sperimentale per l'a.s. 2018/19)	Interazione guidata: parlare di sé. Scambio di informazioni a partire da supporti iconografici (foto, disegni, ...).	da 5 a 7 minuti max per candidato-		

### Inglese

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
<b>Classe seconda</b>	<b>Prova non prevista</b>					
<b>Classe quinta</b>	<b>Prova nazionale INVALSI</b>					

## Scuola secondaria di primo grado

### Francese

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
<b>Classe terza</b>	dal 1° aprile al 18 aprile 2019	Comprensione orale	Ascolto di tre documenti: due di livello A2 e uno di livello B1. Quesiti a risposta chiusa e aperta. Durata dell'ascolto: max 6 minuti.	30 minuti max	150 minuti max	Item di difficoltà graduata dal livello A2 al livello B1
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti: uno non continuo di livello A2, uno continuo di livello B1 di max 400 parole.	50 minuti max		
		Produzione scritta	Produzione di una lettera o di un messaggio di posta elettronica di minimo 160 parole, in risposta a un documento dato. L'uso del dizionario non è consentito.	60 minuti max		A2/B1
	dal 6 al 10 maggio 2019	Produzione e interazione orale (sperimentale per l'a.s. 2018/19)	Interazione guidata: parlare di sé. Gioco di ruolo con l'esaminatore su situazioni di comunicazione familiari. Parlato monologico: espressione del punto di vista su un breve documento.	30 minuti max per candidato, di cui 15 minuti max di test e 15 minuti di preparazione per la terza parte della prova	A2/B1	

### Tedesco

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
<b>Classe terza</b>	3 maggio 2019	Comprensione orale	Ascolto di due documenti sonori (ambito personale e sociale). Quesiti a scelta multipla con immagini. Durata dell'ascolto: max 4 minuti.	20 minuti	70 minuti	A1+ / A2
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti: uno continuo e uno non continuo (ambito personale e sociale).	30 minuti		
		Produzione scritta	Completamento di un breve messaggio con l'ausilio di disegni/immagini.	20 minuti		
	4 maggio 2019	Produzione e interazione orale (sperimentale per l'a.s. 2018/19)	Interazione guidata: parlare di sé. Parlato monologico su argomenti familiari.	da 6 a 8 minuti max per candidato		

### Inglese

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
<b>Classe terza</b>		<b>Prova nazionale INVALSI</b>				



## Scuola secondaria di secondo grado

### Francese

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
<b>Classe seconda</b>	dal 10 al 18 maggio 2019	Comprensione orale	Ascolto di 3 documenti: due documenti di livello B1, un documento di livello B2. Durata dell'ascolto: max 6 minuti	30 minuti max	150 minuti max	Item di difficoltà graduata dal livello B1/B1+ al livello B2
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti continui: uno di livello B1 di max 400 parole e uno di livello B2 di max 600 parole	60 minuti max		
		Produzione scritta	Produzione di un testo argomentativo inerente al dominio sociale della lunghezza di 250 parole circa. L'uso del dizionario non è consentito.	60 minuti		
	dal 20 al 24 maggio 2019	Produzione e interazione orale (sperimentale per l'a.s. 2018/19)	Parlato monologico: espressione del punto di vista a partire da un documento inerente al dominio sociale, seguito da interazione con l'esaminatore. I temi proposti saranno coerenti con il percorso di studi dei candidati.	30 minuti max per candidato, di cui 15 minuti di test e 15 di preparazione per la seconda parte della prova	B1/B2	

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
<b>Classe quinta (sperimentale per l'a.s. 2018/19)</b>	dal 10 al 18 maggio 2019	Comprensione orale	Ascolto di 3 documenti: due documenti di livello B2, un documento di livello C1. Durata dell'ascolto: max 10 minuti	40 minuti max	240 minuti max	Item di difficoltà graduata dal livello B2/B2+ al livello C1
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti continui: uno di livello B2 e uno di livello C1. Numero di parole massimo dei due documenti 1500.	100 minuti max		
		Produzione scritta	Produzione di un testo argomentativo inerente al dominio sociale della lunghezza di 500 parole circa. L'uso del dizionario non è consentito.	100 minuti		B2/B2+/C1
	dal 20 al 24 maggio 2019	Produzione e interazione orale	Parlato monologico: sintesi di diversi documenti inerente al dominio sociale, seguito da interazione con l'esaminatore. I temi proposti saranno coerenti con il percorso di studi dei candidati.	60 minuti max per candidato, di cui 30 minuti di test e 30 minuti di preparazione	B2+/C1	

## Inglese

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
<b>Classe seconda</b>	dal 10 al 18 maggio 2019	Comprensione orale	Ascolto di tre documenti: due di livello A2 e uno di livello B1. Durata dell'ascolto: max 6 minuti.	30 minuti max	150 minuti max	Item di difficoltà graduata dal livello A2 al livello B1
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti: uno di livello A2 e uno di livello B1.	50 minuti max		
		Produzione scritta	Produzione di una lettera o di un messaggio di posta elettronica di minimo 160 parole, in risposta a un documento dato. L'uso del dizionario non è consentito.	60 minuti max		
	dal 20 al 24 maggio 2019	Produzione e interazione orale (sperimentale per l'a.s. 2018/19)	Interazione guidata con l'esaminatore: parlare di sé, esperienze passate e programmi per il futuro. Parlato monologico: descrizione di un'immagine.	15 minuti max per candidato di cui 10 minuti max di test e 5 minuti di preparazione per la seconda parte della prova	A2/B1	

## Tedesco

	Data	Tipologia di prova		Durata	Durata totale	Livello QCER
<b>Classe seconda (sperimentale per l'a.s. 2018/19)</b>	3 maggio 2019	Comprensione orale	Ascolto di due documenti sonori (ambito personale e sociale). Quesiti a scelta multipla con immagini. Durata dell'ascolto: max 4 minuti.	20 minuti	70 minuti	A1+ / A2
		Comprensione scritta	Comprensione di due documenti: uno continuo e uno non continuo (ambito personale e sociale).	30 minuti		
		Produzione scritta	Completamento di un breve messaggio con l'ausilio di disegni/immagini.	20 minuti		
	da concordare con le istituzioni che aderiscono alla sperimentazione per l'a.s. 2018/19	Produzione e interazione orale	Interazione guidata: parlare di sé. Parlato monologico su argomenti familiari.	da 6 a 8 minuti max per candidato		